


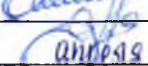
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Филологический факультет
Кафедра теории и практики перевода

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по научно-педагогической
работе

 Е.Н. Дятлова
« 29 »  20 22 г.

ПРОГРАММА ПРАКТИКИ
Педагогическая практика

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль – Зарубежная филология. Английский и второй иностранный язык
(китайский/арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс - 4 (7 семестр)

Луганск, 2022

Лист согласования Программы практики

Программа педагогической практики является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология. Зарубежная филология. Английский и второй иностранный язык (китайский/арабский/турецкий) очной формы обучения.

Составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 № 986.

СОСТАВИТЕЛЬ:

кандидат педагогических наук, доцент кафедры теории и практики перевода
ФГБОУ ВО «ЛГПУ»

Харченко Лариса Ивановна

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры теории и практики перевода

«31» марта 2022 г., протокол № 5

И.о. заведующего

кафедрой теории и практики перевода


(подпись) Л.И. Харченко

ОДОБРЕНА на заседании учебно-методической комиссии филологического факультета

«23» апреля 2022 г., протокол № 10

Председатель


(подпись)

О.В. Мифтахова

СОГЛАСОВАНО:

Врио заведующего учебно-методическим отделом


(подпись)

И.А. Кицена

«28» апреля 2022 г.

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ О ПРОХОЖДЕНИИ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ

Педагогическая практика является важным звеном в системе подготовки учителя – филолога. Это один из самых важных этапов формирования профессионально – педагогической компетенции, которая помогает будущему специалисту успешно интегрироваться в современное общество. Условия протекания, характер и содержание педагогической практики максимально ориентированы на реальную профессиональную деятельность.

Педагогическая практика является составной частью учебного плана для студентов по направлению подготовки 45.03.01 «Филология. «Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (китайский/арабский/турецкий)».

Основной задачей производственной практики является обеспечение связи между теоретическими знаниями, полученными при усвоении университетской образовательной программы, и практической деятельностью по внедрению этих знаний в реальный учебный процесс, охватывающий все этапы обучения в средних общеобразовательных учреждениях и школах. Студенты 4 курса проходят педагогическую практику в среднем звене государственных учебных учреждениях. В приложении помещены рекомендации по оформлению документации, а также характеристика студента-практиканта (см. Приложение).

II. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ

Основной **целью** педагогической практики является усвоение, закрепление и употребление теоретических и методических знаний, овладение практическими умениями и основными навыками педагогической деятельности в учебных учреждениях.

В соответствии с целью определяются следующие **задачи** педагогической практики студентов 4 курса:

- ознакомить студентов-практикантов с функционированием всех структур общеобразовательного учебного заведения;
- реализовать комплексный подход в изучении учебно-воспитательной работы учебного учреждения, личности обучающегося, специфических черт школьного коллектива;
- ознакомить студентов-практикантов с разнообразными методами воздействия на коллектив, с методами анализа и оценки деятельности обучающего и обучающихся, собственной деятельности как студента-практиканта;
- формировать необходимые профессиональные умения педагогической рефлексии и критического осмысления педагогического процесса;

- применять, интерпретировать и совершенствовать теоретические и практические знания, приобретаемые в процессе обучения в вузе;
- формировать креативно-исследовательское отношение к профессиональной деятельности;
- ознакомиться с разнообразными формами учебной деятельности: урок, факультативные занятия, спецкурс, дополнительные занятия, кружок, внеклассные мероприятия;
- ознакомиться с методикой организации и проведения внеклассной деятельности по иностранному языку и формирования навыков в этой области;
- ознакомиться с нормативными документами и опытом работы учебного заведения в плане организации профильного обучения;
- изучить опыт работы учителя иностранного языка по оформлению кабинета иностранного языка и внедрения компьютерных технологий в процесс обучения иностранному языку;
- осуществлять профессиональную деятельность под руководством учителей иностранных языков, курирующих педагогическую практику студентов, а также методистов в рамках целого урока или его фрагментов;
- приобрести собственный педагогический опыт и подготовить отчетную документацию согласно существующим требованиям.

Перечисленные результаты практики являются основой для формирования ряда компетенций:

Универсальных:

- способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений (УК-2);
- способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде (УК-3).

Профессиональных:

- способностью к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях (ПК-5);
- умением готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик (ПК-6);
- готовностью к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися (ПК-7);

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

- основы функционирования учебных учреждений;
- законодательство РФ в рамках педагогической деятельности;
- особенности организации учебного процесса;

уметь:

- определять цели и задачи воспитательного процесса в работе с детским коллективом.
- планировать и проводить воспитательную работу в условиях временного детского коллектива.
- применять различные организационные формы и методы воспитательной работы с детьми и подростками.
- применять полученные знания на практике;
- проводить самостоятельно занятия по английскому языку и восточному языку, зарубежной литературе;

владеть:

- приемами и методами педагогической деятельности;
- методикой преподавания иностранных языков;
- навыками работы с коллективом учащихся и индивидуально;
- приемами и методами составления профессиональной документации.

III. ВИД И ОБЪЕМ ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ООП

Педагогическая практика проводится в 7-м семестре в среднем звене учебных учреждений (либо в каких-либо других классах, если в школе нет такой возможности) различных типов общеобразовательных школ на протяжении 2 недель, в количестве 108 часов (3 з.е.). Объем работы во время прохождения педагогической практики составляет 54 часа в неделю. Студенты выполняют обязанности классного руководителя, учителя иностранного языка и литературы в закрепленном классе. Если в учебном заведении нет возможности закрепить по одному студенту на класс, то разрешается закрепление двух студентов за одним классом. В таком случае, студенты ведут уроки иностранного языка отдельно в подгруппах, а уроки литературы и классные часы разрабатывают вместе и проводят их в согласовании с учителем-предметником и классным руководителем.

Вид: производственная.

Способ: стационарная.

Тип: педагогическая

Форма: непрерывная

IV. ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ПРАКТИКИ

Педагогическая практика проходит в среднем звене государственных учебных учреждениях *на базе* школ г. Луганска.

Организация педагогической практики основывается на следующих фундаментальных принципах:

- связи содержания педагогической практики с современными требованиями, предъявляемыми к личности учителя/преподавателя иностранного языка на современном этапе;
- соотношения теории с практикой как общего с частным;
- развития и совершенствования творческого потенциала студентов;

- комплексности характера практики, нацеленной на реализацию межпредметных связей специальных лингвистических и лингводидактических дисциплин, а также дисциплин психолого-педагогического блока;
- индивидуально-дифференцированного подхода к содержанию и организации педагогической практики студентов при максимальном учете специфичности условий базовых учебных заведений, а также индивидуально - личностных качеств студентов-практикантов, включая уровень их профессиональной компетенции.

За период педагогической практики **студенту-практиканту 4 курса следует ознакомиться:**

- со структурой общеобразовательного учебного учреждения и учебно-педагогическим и воспитательным процессом (беседы с администрацией учреждения, знакомство с коллективом учителей, учебно-методическим объединением);
- с внутренним распорядком жизни данного учреждения, его материальной базой;
- с концепцией обучения иностранному языку и культуре учителя иностранного языка, с приемами, методами и особенностями его работы в языковой группе;
- с принципами организации профессиональной деятельности учителя иностранного языка на уроке и во внеурочное время;
- с нормативными документами по организации профильного обучения в системе общеобразовательных учебных учреждений и опыта работы данного учебного заведения в этом направлении.

Режим работы студентов – практикантов определяется руководителями практики. Все студенты должны приходить в школу за 15-20 минут до начала уроков в своем классе. Студенты – практиканты организуют свою работу в соответствии с Уставом учебного заведения, выполняют правила внутреннего распорядка, согласно технике безопасности учебного заведения.

На период практики назначается староста в каждой подгруппе, которая направляется в одно учебное заведение. Староста подгруппы в конце первой недели практики передает методистам и руководителю практики от кафедры расписание звонков и уроков в школе, подает график проведения уроков и внеклассных мероприятий студентами – практикантами в данном учебном заведении. Староста подгруппы также уведомляет методистов о возможных изменениях в проведении уроков студентами – практикантами.

Руководитель практики готовит приказ о направлении студентов на практику не позднее, чем за 10 дней до начала практики.

V. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

К содержанию практики относятся:

1. Учебно - методическая работа:

- посещение уроков учителей иностранного языка с целью изучения психолого-педагогических особенностей классного коллектива в целом и отдельного ученика в частности;
- анализ специфики учебного учреждения, видов обучения, форм и методов обучения иностранному языку;
- проведение системы уроков и внеклассных мероприятий по специальности в соответствии с требованиями учебно - методического комплекса и программы практики.

2. Воспитательная работа:

- знакомство с внеклассным планированием классного руководителя и общешкольным планом воспитательной работы; составление индивидуального плана воспитательной работы в соответствии с воспитательными требованиями учебного учреждения;
- посещение и анализ воспитательных часов и других форм проведения воспитательной работы в школе и в классе;
- подготовка, проведение и самоанализ зачетного воспитательного мероприятия; разработка и использование диагностирующих методик для составления психологической характеристики на учащегося.

3. Научно-исследовательская работа:

- участие в консультациях, семинарских занятиях, проводимых методистом по специальности во время практики;
- изучение научно-исследовательской литературы по проблемам организации учебно - воспитательного процесса в современном учебном учреждении;
- взаимопосещение и взаимоанализ уроков и воспитательных мероприятий, проводимых студентами - практикантами в данном учебном учреждении.

В рамках педагогической практики студент-практикант обязан принять участие:

- в психолого-педагогических исследованиях по анализу особенностей учебно-педагогического и воспитательного процесса и статуса личности в этом процессе;
- в подготовке и проведении мероприятий воспитательного характера по иностранному языку в контексте подготовки обучающихся к межкультурному диалогу средствами родного и иностранного языков и культур с последующим анализом их результатов;
- в разработке концепции оформления кабинета иностранного языка как средства создания «контекста языковой среды», максимально приближенного к аутентичному;
- в разработке и проведении урока/фрагментов урока по иностранному языку.

Первая неделя.

1. Знакомство со структурными подразделениями среднего общеобразовательного учебного учреждения, с системой учебно-воспитательной работы учебного заведения во время беседы с представителями администрации, с учителями иностранных языков, литературы и классными руководителями.
2. Знакомство с правилами внутреннего распорядка учебного учреждения.
3. Знакомство и установление контакта с классом, закрепленным за студентом-практикантом на период педагогической практики.
4. Составление индивидуального плана деятельности студента-практиканта на весь период педагогической практики.
5. Знакомство с учебной программой по иностранным языкам, анализ планов уроков учителя иностранного языка, УМК по иностранному языку, методики работы с ним.
6. Посещение уроков иностранного языка с целью изучения опыта работы учителя иностранного языка, литературы и анализа форм, приемов и методов работы в языковой группе и в целом классе.

Вторая неделя.

1. Разработка и проведение под руководством учителей иностранных языков и кураторов педагогической практики студентов и групповых методистов урока/фрагмента урока по иностранному языку.
2. Знакомство с методикой работы по организации и проведению внеклассных мероприятий по иностранным языкам и литературе.
3. Подготовка, проведение и анализ внеклассного мероприятия по иностранному языку, литератур, классного часа.
4. Анализ собственной педагогической и воспитательной деятельности, заполнение дневника педагогической практики.
5. Подготовка отчетной документации.
6. Подведение итогов практики в учебном заведении, подписание необходимых документов; закрепление всех приобретенных на практике навыков документально.

Права и обязанности руководителей практики и студентов-практикантов

Руководитель практики от кафедры обязан:

- 1) направить студентов на прохождение педагогической практики в школу, согласовав предварительно с администрацией школы о периоде прохождения практики и количестве будущих практикантов;
- 2) проверить результаты медицинского обследования студентов, выходящих на практику, и зафиксировать их в соответствующем журнале;

- 3) лично проинструктировать всех студентов о правилах поведения по пути следования до базы практики и обратно, о специфике работы и ознакомить студентов с правилами техники безопасности, о чем в журнале инструктажа по технике безопасности делается соответствующая запись с подписью студента о прохождении инструктажа, подписью инструктирующего.
- 4) проинформировать студентов о целях и задачах практики;
- 5) ознакомить студентов с программой практики, графиком ее прохождения;
- 6) ознакомить студентов с порядком оформления материалов практики (заполнение дневников, составление отчетов о практике и т.п.);
- 7) оказывать помощь студентам в решении проблем, возникающих при прохождении практики.

Студент-практикант имеет право:

- 1) по всем вопросам, возникающим в процессе практики, обращаться к руководителям практики выпускающей кафедры;
- 2) вносить предложения по совершенствованию организации практики;
- 3) в установленном порядке пользоваться лабораториями, кабинетами, мастерскими; технической, научной и другой документацией; учебной, научной, технической и другой профессионально ориентированной литературой, а также фондами библиотеки.

Студент-практикант обязан:

- 1) не меньше, чем за 2 недели до начала практики предоставить руководителю практики результаты медицинского обследования для получения допуска на практику;
- 2) перед началом практики изучить программу прохождения практики, присутствовать на всех организационно-методических мероприятиях, связанных с проведением практики, и получить необходимые консультации у руководителя практики и методистов по специальности;
- 3) своевременно явиться на место прохождения практики, придерживаться правил внутреннего распорядка, Устава учебного заведения;
- 4) пройти инструктаж по технике безопасности;
- 5) выполнить программу практики и оформить соответствующую документацию;
- 6) своевременно подать отчетную документацию о прохождении практики руководителю практики.

Студент-практикант обязан хорошо знать цели, задачи и содержание педпрактики, своевременно и качественно выполнять все виды работ.

Каждый студент обязан доброжелательно относиться к учащимся, педагогическому и вспомогательному персоналу школы, проявляя к ним такт, внимание и уважение.

Во время педагогической практики студент должен проявлять инициативу в работе, высокую активность в повышении качества учебно-воспитательного процесса.

Охрана труда

Студенты во время прохождения практики должны помнить, что сохранение жизни и здоровья, успешное выполнение поставленных учебных задач зависит от дисциплинированности самих участников соблюдения ими норм и правил охраны труда.

Все студенты проходят вводный инструктаж до начала практики. Инструктаж по технике безопасности и охране труда осуществляется руководителями практики.

VI. ФОРМЫ И МЕТОДЫ КОНТРОЛЯ

Итоговый контроль по результатам отчетной документации проходит в форме дифференцированного зачета, не позднее 7 дней после окончания практики.

После окончания педагогической практики и сдачи необходимой документации студентам 4 курса выставляется дифференцированный зачет. В оценку дифференцированного зачета включается оценка всех видов заданий, выполненных на практике.

VII. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

Отчетная документация о прохождении педагогической практики

По окончании педагогической практики на 4 курсе студентами представляются следующие документы:

1. **отчет** о прохождении практики;
2. **план работы** на весь период практики;
3. **дневник** наблюдений уроков учителей-методистов по первому и второму иностранным языкам, и зарубежной литературе (заверенных учителями);
4. **характеристика на студента – практиканта**, заверенная печатью школы и росписью руководителя учебного учреждения.

Отчетная документация студентов, которые изучают два иностранных языка:

1. **Общий отчет** о прохождении практики (на А-4), который подписывается методистами по психологии, педагогике, зарубежной

литературе, методистами по первому и второму языку и руководителем практики;

2. Понедельный план работы на весь период практики;
3. Дневник наблюдений и записей уроков учителей по первому, второму языку и зарубежной литературе (конспекты уроков должны быть утверждены учителями - предметниками).

4. **По первому языку** необходимо предоставить:

- 8 планов-конспектов, написанных в дневнике практики, заверенные учителем-предметником;
- 1 развернутый конспект урока на листе А-4 с прилагающимся раздаточным материалом;
- 1 анализ посещенного урока учителя либо студента - практиканта, проходящего практику в том же учебном заведении или, если студент проходит практику в школе сам, самоанализ своего отчетного урока по иностранному языку;
- 1 развернутый конспект внеклассного мероприятия по иностранному языку.

5. **По второму языку** необходимо предоставить:

- 5 планов-конспектов, написанных в дневнике практики, заверенные учителем-предметником;
- 1 развернутый план урока на листе А-4 с прилагающимся раздаточным материалом;
- 1 развернутый анализ урока учителя иностранного языка;
- 1 план-конспект воспитательного мероприятия о культуре или литературе

страны, язык которой изучается.

6. **По зарубежной литературе** студент – практикант предоставляет следующую документацию:

- развернутый план-конспект урока по зарубежной литературе;
- конспекты 5 уроков (в дневнике), заверенные учителем зарубежной литературы;

7. Отчетная документация по **психологии**:

- психолого-педагогический анализ личности отдельного ученика;
- еженедельный план воспитательной работы на весь период практики;

8. Отчетная документация по **педагогике**:

- психолого-педагогический анализ личности отдельного ученика;
- еженедельный план воспитательной работы на весь период практики;

- план-конспект воспитательного мероприятия, самоанализ воспитательного мероприятия;
- общедидактический анализ опыта работы учителя;

Вся отчетная документация должна быть заверена учителем - предметником или классным руководителем.

Дифференцированная оценка за прохождение педагогической практики вносится в экзаменационную ведомость и зачетные книжки студентов

В течение педагогической практики студент проводит все занятия по предметам его специализации согласно расписанию уроков класса, за которым он закреплен. Все данные уроки фиксируются в дневнике наблюдений по специальности. Педагогическая практика студентов оценивается по 100 бальной системе с учетом всех аспектов, входящих в состав практики:

1. первый иностранный язык;
2. второй иностранный язык;
3. зарубежная литература;
4. педагогика;
5. психология.

На каждую часть практики выделяется определенное количество баллов в соответствии с нагрузкой, которые выполняют студенты во время прохождения практики.

Таким образом, на **первый иностранный язык** отводится **30 баллов**, из которых:

- **25-30 баллов** – отлично;
- **16-24 баллов** – хорошо;
- **15-5баллов** – удовлетворительно;
- **1-5баллов** – неудовлетворительно;

на **второй иностранный язык** и **зарубежную литературу** отводится **20 баллов**, из которых:

- **16-20 баллов** – отлично;
- **11-15 баллов** – хорошо;
- **6-10баллов** – удовлетворительно;
- **1-5баллов** – неудовлетворительно;

на **педагогiku** и **психологию** отводится **15 баллов**, из которых:

- **11-15 баллов** – отлично;
- **8-10 баллов** – хорошо;
- **4-7баллов** – удовлетворительно;
- **1-3баллов** – неудовлетворительно.

Если студент – практикант изучает один язык, то оценивание результатов его практики производится следующим образом:

на **иностраннй язык** отводится **50 баллов**, на **зарубежную литературу** -**20 баллов**, на **педагогiku** и **психологию** по **15 баллов** соответственно.

При этом критерии оценивания иностранного языка распределяются таким образом:

- **45-50 баллов** – отлично;
- **36-44 баллов** – хорошо;

- **21-35 баллов**– удовлетворительно;
- **1-20 баллов**–неудовлетворительно.

При таком оценивании во внимание берутся следующие критерии:

- владение теоретическим материалом (знание методики преподавания иностранного языка и умение применять ее на практике);
- профессиональное владение иностранным языком;
- использование инновационных технологий на уроках в течение практики;
- умения анализировать как свою, так и работу других учителей иностранного языка;
- количество проведенных уроков, выполнение требований программы (оформление документов, своевременная подача их методистам и т.п.).

С каждым критерием студенту - практиканту дается по 10 баллов. Методист выставляет оценку, учитывая все критерии и степень их выполнения студентом - практикантом.

Отведенное количество баллов соответствует максимальной сумме **100 баллов**.

При оценивании результатов практики методисты ссылаются на следующие критерии:

Оценка “*отлично*”

Оценка “отлично” ставится за урок в целом безукоризненный, если студент обнаружил умение самостоятельно и творчески готовиться к уроку; провел урок на высоком методическом уровне, наряду с познавательными и учебными задачами хорошо решал воспитательные задачи, успешно применял дидактические принципы. Практикант подготовил хорошие наглядные пособия и умело их использовал на уроке. Студент при проведении урока проявил творческий подход в использовании различных приемов и методов обучения, правильно оценил знания учащихся, обеспечил активность учащихся при проверке их знаний, изучении нового материала, закреплении; умело сочетал работу со всем классом и индивидуальным подходом к отдельным учащимся. Студент рационально использовал время урока, добившись усвоения учащимися основного материала на уроке. На уроке была образцовая дисциплина учащихся, студент умело руководил их вниманием.

Оценка “*хорошо*”

Оценка “хорошо” ставится, если студент проявил самостоятельность при подготовке к уроку, пользуясь незначительной помощью учителя, методиста. Проведенный урок в основном отвечал методическим требованиям, предъявляемым к современному уроку иностранного языка в школе. Студент использовал эффективные методы и приемы, но не проявил

творческого подхода; на уроке имели место небольшие методические недочеты, которые все же не повлияли на нормальную работу на уроке. Учащиеся активно работали, но их активность была неодинаковой на всех этапах урока. Цели урока студент достиг.

Оценка **“удовлетворительно”**

Оценка “удовлетворительно” ставится, если урок по своему содержанию соответствует основным принципам дидактики, однако студент показал невысокий уровень знания языка или не заметил ошибки в ответах учащихся. Студент не сумел организовать активную учебную и трудовую деятельность учащихся на уроке. Наглядность на уроке использовалась в основном правильно, но имели место отдельные недочеты (несвоевременность использования, слабое руководство процессом восприятия). В проведении урока допускались методические ошибки, что отрицательно сказалось на знаниях учащихся. На уроке имели место нарушения дисциплины со стороны учащихся, а студент в ряде случаев не реагировал на это или не смог ничего сделать по восстановлению дисциплины, не смог заинтересовать учащихся работой на уроке. В основном поставленные познавательные и воспитательные цели достигнуты.

Оценка **“неудовлетворительно”**

Оценка “неудовлетворительно” ставится, если урок проведен на низком методическом уровне. Студент допускал грубые методические ошибки, что привело к низкому качеству усвоенных учениками знаний. Речь студента неграмотная. Дисциплина на уроке плохая. Цель урока не достигнута.

Дифференцированная оценка за прохождение педагогической практики вносится в экзаменационную ведомость и зачетные книжки студентов.

Педагогическая практика оценивается по 100-балльной системе с учетом всех аспектов, которые входят в состав практики.

Рейтинг студента за прохождение практики представляю собой сумму рейтинговых баллов за вышеуказанные четыре составляющие.

Максимальный рейтинг студента за прохождение педагогической практики составляет 100 баллов.

Критерии оценивания представляются в форме таблицы:

Сума баллов по 100-балльной шкале	Оценка по национальной шкале	Уровень компетентности	Значение оценки ECTS	Оценка в ECTS
	Зачет			
90-100	Зачтено	Высокий (творческий)	Отлично	А
83-89		Достаточный (конструктивно-	Очень хорошо	В

75-82		вариативный)	Хорошо	С
63-74		Средний (репродуктивный)	Удовлетворительно	D
50-62			Достаточно	E
21-49	Не зачтено	Низкий (рецептивно-продуктивный)	Неудовлетворительно (с возможностью пересдачи)	FX
0-20			Неудовлетворительно (с обязательным повтором изучения)	F

Отчетная документация о прохождении педагогической практики подается в недельный срок, после окончания сроков практики, руководителю практики от кафедры. Руководитель принимает отчетную документацию только после того, как она проверена всеми методистами, указанными в приказе направления на практику.

Несвоевременная подача документации о прохождении практики влияет на оценку (снимается 10 баллов) или даже ставит под сомнение прохождение практики вообще. В случае болезни или каких-либо других обстоятельств (при наличии подтверждающих документов), которые препятствуют студенту успешно пройти педагогическую практику, студент имеет право на продление сроков практики или повторное прохождение практики в свободное от обучения время.

VIII. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»

А) Основная литература

1. Гальскова, Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам [Текст]: пособие для учителей [Электронный ресурс] / Н.Д. Гальскова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: АРКТИ, 2013. - 192с. - Режим доступа: <http://learnteachweb.ru/articles/galskova.pdf>
2. Бордовская, Н. В. Психология и педагогика : учеб. для вузов. [Электронный ресурс] / Н.В. Бордовская. - СПб: Питер, 2014. - 621 с. - Режим доступа: <http://fusionpiter.ru/articles/psychology-pedagogics>
3. Мандель Б.Р. Педагогика высшей школы: история, проблематика, принципы : учебное пособие для обучающихся в магистратуре / Б.Р. Мандель. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2017. - 619 с.

Б) Дополнительная литература

1. Ефимова, М.А. Инициативность студентов как фактор развития социальной успешности выпускников образовательных учреждений СПО [Текст]: материалы областной студенческой научно-практической конференции / М.А. Ефимова, Т.И. Перегримова. - Курган, 2013. - 123с.
2. Ефременко, В.А. Применение информационных технологий на уроках иностранного языка [Текст] / В.А. Ефременко // Иностранные языки в школе: научно-методический журнал. 2013. - №8. - С.18 - 22.

3. Коптюг, Н.М. Интернет-проект - важный элемент мотивации учащихся [Текст] / Н.М. Коптюг // Иностранные языки в школе: научно-методический журнал. 2013. - №5. - С.29 - 32.
4. Латышев Л.К. Технология перевода. Учеб. пособие для студ. лингв. вузов и фак. [Электронный ресурс] / Л.К. Латышев. – М.: Академия, 2015. – 320 с. – Режим доступа: <https://b-ok.org/book/3102488/7679a5>
5. Обучение иностранным языкам [Текст]: учебное пособие для специалистов образовательного учреждения / М.К. Колкова; под. ред. М.К. Колковой. - СПб.: КАРО, 2013. - 320с.

В) Интернет-ресурсы

1. <http://lib.ltsu.org>
2. <https://www.twirpx.com/file/222070/>
3. <http://window.edu/window> - Единое окно доступа к образовательным ресурсам. Электронная библиотека
4. <http://www.pedlib.ru/> - Педагогическая библиотека (Электронный ресурс)
5. <http://www.gumer.info/> - Библиотека гуманитарных наук [Электронный ресурс].

IX. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ.

- оборудованные аудитории (специальная мебель и оргсредства) на базах практики;
- технические средства обучения: аудио-, видеоаппаратура, записи фрагментов воспитательных дел, видеоролики.
- учебно-наглядные пособия: таблицы, схемы и др. наглядный материал.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)
ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ СТУДЕНТА–ПРАКТИКАНТА
при прохождении педагогической практики**

Студент _____
_____ курса _____ формы обучения Института / Факультета _____
направления подготовки _____
_____ проходил практику в _____
с «___» _____ 20 ____ г. по «___» _____ 20 ____ г. в качестве

Выводы об учебной и внеклассной работе учителя:

Выводы о работе студента-практиканта, как классного руководителя:

Протокол педсовета образовательного учреждения №__ от «__» __ 20__ г.

Оценка педсовета образовательного учреждения _____

Руководитель образовательного учреждения _____

(подпись)

Ф.И.О.

М.П.

Общая характеристика студента-практиканта: _____

Методист по первому языку: _____

(балы)

(оценка)

(подпись)

Ф.И.О.

Методист по второму языку: _____

(балы)

(оценка)

(подпись)

Ф.И.О.

Методист по зарубежной литературе: _____

(балы)

(оценка)

(подпись)

Ф.И.О.

Методист по психологии: _____

(балы)

(оценка)

(подпись)

Ф.И.О.

Методист по педагогике: _____

(балы)

(оценка)

(подпись)

Ф.И.О.

Групповой руководитель: _____

(балы)

(оценка)

(подпись)

Ф.И.О.

Общая оценка работы студента-практиканта _____

Руководитель практики _____

(подпись)

Ф.И.О.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Филологический факультет
Кафедра теории и практики перевода

ОТЧЕТ

О ПРОХОЖДЕНИИ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ

Студента _____
Ф.И.О.

Курс 4 Направление подготовки: 45.03.01 Филология.
Зарубежная филология. Английский и второй иностранный язык
(китайский/арабский/турецкий)

Профиль подготовки: _____

Групповой руководитель	_____	_____
	(подпись)	Ф.И.О.
Методист по первому языку	_____	_____
	(подпись)	Ф.И.О.
Методист по второму языку	_____	_____
	(подпись)	Ф.И.О.
Методист по зарубежной литературе	_____	_____
	(подпись)	Ф.И.О.
Методист по педагогике	_____	_____
	(подпись)	Ф.И.О.
Методист по психологии	_____	_____
	(подпись)	Ф.И.О.

Место прохождения практики _____

Срок прохождения практики: с _____ по _____

Результаты защиты _____
(количество баллов) (оценка)

Руководитель практики от кафедры: _____
(подпись) Ф.И.О.

Луганск, 20__

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Форма развернутого конспекта

Урок

Класс:

Дата: _____

Тема: _____

Цели: - обучающая:

- воспитательная:

- развивающая:

Планируемые задачи: _____

Вид и форма урока _____

Оборудование: _____

Ход урока

1. *Организационный момент* – обязательный этап всех уроков. Помогает сконцентрировать внимание учащихся, определить их собранность и готовность к уроку.
2. *Проверка домашнего задания.* Опытные педагоги практикуют ежеурочную проверку домашнего задания. Это помогает не только проверить, насколько усвоена предыдущая тема, но и напомнить классу основные тезисы прошлых уроков.
Исключения составляют контрольные уроки.
3. *Актуализация знаний учащихся по теме.* Этот этап не обязателен, но весьма популярен в методике преподавания. Актуализация помогает учащимся настроиться на восприятие темы, обозначить круг вопросов, которые будут рассматриваться на уроке. К тому же, актуализация дает возможность постановки практической цели урока.
Например, прослушивание композиции П. Чайковского "Времена года" активизирует фантазию, настраивает учащихся на то, что речь пойдет о времени года.
4. *Объявление темы и целей урока.* Учитель может сам обозначить тему и цели урока. А можно подвести учащихся к этому в ходе предварительной беседы, составления кластера или мини-тестирования.
5. *Основная часть урока.*
Эта часть урока будет различной в зависимости от вида и формы урока. Но принцип построения один: от простого – к сложному, от общего – к частному.

6. *Подведение итогов.* Этап необязательный. Многие учителя заменяют этот этап рефлексией. Для учителя важно понять, что усвоили учащиеся, какие вопросы остались непонятыми, какие проблемы – неразрешенными.
7. *Выставление оценок.* Данный этап не требует разъяснений. Есть лишь уточнение. Оценки может выставять сам учитель, анализируя и оценивая работу учащихся на уроке. В последнее время больше практикуют самооценку или систему накопительных баллов. В этом случае ученики сами оценивают свою работу.
8. *Домашнее задание.*

Традиционно этот этап оставляют на конец урока. Но домашнее задание можно дать и в начале, и в середине урока. Особенно, если на дом будет задано, например, написание эссе, сочинения или выполнение лабораторной. В этом случае учитель заранее ориентирует внимание, что тезисы, разрабатываемые на уроке, будут важны при выполнении домашнего задания.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

АНАЛИЗ ЗАНЯТИЯ

1. Дата посещения занятия
2. Учитель (Ф.И.О.)
3. Название учебной дисциплины
4. Контингент (класс)
5. Тема занятия
6. Основные характеристики качества проведения занятия
7. Соответствие содержание занятия теме учебной дисциплины
8. Методы и формы проведения занятия
9. Активность учеников на занятии
10. Общее впечатление от занятия
11. Подпись учителя, проводящего занятие